

**Zeitschrift:** Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Herausgeber:** Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Band:** 44 (1928)

**Heft:** 24

**Rubrik:** Bau-Chronik

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Organ  
für  
die schweiz.  
Meisterschaft  
aller  
Handwerke  
und  
Gewerbe,  
deren  
Zünfte  
und Vereine.

# Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung

Unabhängiges  
Geschäftsblatt  
der gesamten Meisterschaft

Band  
XXXIV

Direktion: Jenn-Goldinghausen Erben.

Erscheint je Donnerstags und kostet per Semester Fr. 6.—, per Jahr Fr. 12.—  
Inserate 30 Cts. per einspaltige Colonnezeile, bei größeren Aufträgen  
entsprechenden Rabatt.

Zürich, den 13. September 1928.

**Wochenspruch:** Der den rechten Augenblick ergreift,  
der ist der rechte Mann.

## Bau-Chronik.

**Baupolizeiliche Bewilligungen der Stadt Zürich** wurden am 7. September für folgende Bauprojekte, teilweise unter Bedingungen, erteilt:

1. W. Kies, Umbau mit Autoremise Schweizergasse 14; 2. A. Wellner, Söhne, Umbau Benzintankanlage bei Klopstockstrasse 23, 3. 2; 4. G. Stenhard Söhne, Benzintankanlage bei Albisstrasse 115, 3. 2; 5. C. Olmo, Um- und Anbau Seestrasse Nr. 346, 3. 2; 6. W. Wirth, Autoremise bei Selmbachstrasse 104, 3. 2; 7. R. Eggenberg, Magazin Gebäude hinter Allbergstrasse 83, 3. 3; 8. Ruoff-Pfister, Lager-schuppen Binzstrasse/Zalwiesenweg Nr. 3, 3. 3; 9. Gebr. Lotti, Wohnhaus Hardplatz 21, Abänderungspläne mit Autoremise, 3. 4; 10. S. Suter, Wohnhäuser, Anwandstrasse 72—78/82, Abänderungspläne mit Einfriedung und Autoremisen, 3. 4; 11. B. Semperle, teilweise Einfriedung Pfingtwaldstrasse 57, 3. 5; 12. Baugenossenschaft Lägern, 2 Wohnhäuser Lägerstrasse 18/20, 3. 6; 13. Baugenossenschaft von Staats-, Stadt- und Privat-angestellten, 6 Wohnhäuser mit Autoremisen und Einfriedung Hohestrasse 60, 62, 64, 72, 74/Schaffhauserstrasse 68, 3. 6; 14. S. Gut, Einfamilienhaus Kestelbergstrasse 93, Abänderungspläne, 3. 6; 15. E. Huber-

Christen, Autoremise Culmannstrasse 19, 3. 6; 16. Rächler & Meyer, Wohnhaus mit drei Autoremisen Scheuchzerstrasse 47, 3. 6; 17. L. Leonhard, Anbau Universitätsstrasse 56, 3. 6; 18. Partizipanten-Genossenschaft Zürich-Unterstrass, Autoremise Ränzlistrasse 5, 3. 6; 19. Waldorf-Astoria-Company, Autoremisengebäude bei Hohestrasse 23, 3. 6; 20. E. Witz, Umbau mit Autoremise Schindlerstrasse 7, 3. 6.

**Der Bau des Sitzpostgebäudes in Zürich** schreitet rüstig vorwärts. Von dem sechsstöckigen Gebäude wird nächstens der Bau der vierten Etage in Angriff genommen. Die für den Bau nötige Bodenfläche beträgt 12,350 m<sup>2</sup>, die Geleiseanlage des Postbahnhofes wird weitere 8500 m<sup>2</sup> beanspruchen. Das Hauptgebäude, das eine Frontlänge von 120 m aufweist, trägt den Charakter eines modernen Geschäftshauses mit aneinandergerethen Fenstern. Ein Tunnel, der gegenwärtig im Bau steht, wird das Postgebäude mit den Bahnsteigen verbinden.

**Renovation des Cinema Bellevue in Zürich.** Hell, hoch, geräumig, das ist der erste und auch der bleibende Eindruck, den der Besucher des Cinema Bellevue erhält. Man würde den imposanten Raum für vergrößert halten. In Wahrheit geschah nichts weiter an ihm, als daß er mit Einschluß der vielen Sitzreihen einen hellen Anstrich in Cremefarbe erhielt. Im Gegenteil, der Saal wurde sogar verkleinert, indem man die Bühne in der Richtung auf den Zuschauer Raum und auf Kosten desselben erweiterte. Aber auch die Galerie erfreut sich durch die-

selbe Bemalung der gleichen Wirkung. Erneuert wurden außerdem auch Vorhänge und Wandbespannung, Bodenbelag, Dekorationsmalerien, elektrische Anlagen, Ventilation und Heizung, Bühnenbeleuchtung und, was die Besucher besonders schätzen werden, die Garderoben-Anlagen wurden erweitert. Unter der Bauleitung von Architekt S. Weideli waren achtzehn Firmen um das Gelingen der Erneuerung bemüht: Patt-Haller, Walter Bärli für elektrische Anlagen, Antonio de Grada und Fritz Müller für Flach- und Dekorationsmalerien, M. Mager-Matter für Schreinerarbeiten, W. Stäubli für Zimmer- und Tiefbau, Sponagel & Co. für Bodenbelag und Baumaterialien, Heimr. Illi für Schlosserarbeiten, Suter-Strehler für Garderobenanlagen, Goldenbohm & Co. für sanitäre Anlagen, Gut & Co. für Bühnenbeleuchtung und Aufzug, Albert Isler als Theatermaler, Meier-Müller & Co. für Teppiche, Th. Spörri für Vorhänge und Wandbespannung, Joh. Müller für Zentralheizung und Fritz Grob für Gips- und Stukkaturarbeit, M. Welte & Söhne für Orgelbau, und Fritz Lang für gesamten Innenausbau.

**Die Bautätigkeit in der Stadt Bern im Jahr 1927.** (Aus dem Verwaltungsbericht.) Die Baudirektion I gibt in ihrem Bericht einen Ueberblick über die Arbeit des Tiefbau- und des Vermessungsamtes. Eine Reihe von Straßen wurden im Berichtsjahre korrigiert, und verschiedene Privatstraßen wurden von der Gemeinde Bern übernommen. Korrigierte Straßen wurden teilweise mit Steinpflasterung versehen, teilweise asphaltiert oder geteert. Auch mit neuern Methoden und Belägen wurden Versuche gemacht. Diverse Kanalisationen mußten verbessert, andere verlängert oder neu errichtet werden. Im Frühjahr 1927 wurde die Schluffstrecke der Sulgenbachkanalisation fertiggestellt. Man konnte mit den Vorarbeiten für die Erstellung der Vorrainbrücke (an der nun bereits gearbeitet wird) im Berichtsjahr beginnen. An den Badeanstalten wurde eine Menge Verbesserungen vorgenommen.

Der Bericht der Baudirektion II gibt Aufschluß über das Hochbauamt, das Bauinspektorat und die Stadtgärtnerei. Diverse Schulhäuser wurden im Berichtsjahr renoviert und erweitert, im weiteren auch die Anstalten und Familienheime. An Neubauten wurden ausgeführt: die Turnhallen Altenberg und Schofhalbe. Die Projekte zur Erstellung einer Fest- und Ausstellungshalle, eines Hallenschwimmbades und einer Lehrhalle für die Gewerbeschule wurden geprüft. Gemeinderat und Stadtrat haben die neue Bauordnung durchberaten, nachdem Herr Fürsprecher Dr. Matti zuerst noch verschiedene Rechtsfragen begutachtet hatte. Baugesuche sind im Berichtsjahr 438 eingelangt, wovon 408 erledigt wurden.

**Bautätigkeit in Siebnen-Wangen (Schwyz).** (Korr.) Vor wenigen Wochen haben wir Bericht erstattet über die Ausdehnung der Bautätigkeit in Siebnen auf das Gebiet von Wangen. Gegenwärtig zeigt sich an der Bahnhofstraße rege Bautätigkeit, auch neue Anläufe von Bauplänen sind erfolgt, und noch weitere Bauprojekte tauchen für die Herbst- und Winterzeit auf. Diese Arbeitsergebnisse für eine Zeit, in welcher sonst im Baugewerbe flauere Tage und Wochen einsetzen, begrüßen und schätzen Fachleute und Arbeiter. Insofern die Bauausführungen in gleichem Maßstabe sich weiter ausdehnen, wie es nun den Anschein erweckt, so wird in kurzer Zeit die Ortschaft Siebnen dem Bahnhofquartier, in welchem ebenfalls wieder Neubauten geplant sind, angeschlossen sein. — Durch die vorgenannte Bautätigkeit haben die Sand- und Kiesgruben am Buchberg vollen Betrieb.

**Das neue Goetheanum in Dornach.** Mitte Dezember 1924 wurde mit den Bauarbeiten für das neue

Goetheanum in Dornach begonnen, zu dessen Bau 1700 Eisenbahnwagen Sand und Kies, 450 Wagen Zement und 950 Tonnen Eisen verwendet worden sind. Auf Ende September soll die neue Hochschule der anthroposophischen Gesellschaft eingeweiht werden, und es werden sich zu der festlichen Veranstaltung etwa 5000 Mitglieder der Gesellschaft in Dornach einfinden. Der Bau ist in Beton ausgeführt, hat einen Durchmesser von 70 : 60 und eine Gesamthöhe von 37 m. Ringsherum ist das Gebäude von einer breiten, bequemen Terrasse umgeben. Es hat drei Geschosse; das Erdgeschoss enthält u. a. den Hauptproberaum oder die Versuchsbühne, das Zwischengeschoss die Vortragssäle der verschiedenen wissenschaftlichen und künstlerischen Sektionen, sowie die Verwaltungsbüro. Im Hauptgeschoss befindet sich der etwa 1000 Personen fassende Hauptsaal und die Spielbühne mit ihren Seitenbühnen. Der Zuschauerraum, der auch als Vorsaal benützt werden soll, besitzt keine Galerien oder Ränge und lehnt sich an den Stil des Bayreuther Festspielhauses an. Das Dach ist mit hellgrünem schwedischem Schiefer eingedeckt; die äußere Dintenführung des Gebäudes stimmt, im Nordwesten aus gesehen, mit dem dahinter liegenden Gempstollen überein und ist somit seiner Umgebung angepaßt.

**Ausbau des ehemaligen Klosters Allerheiligen in Schaffhausen.** Vertreter der städtischen und kantonalen Behörden, der interessierten Vereine, der eidgenössischen Kommission für Denkmalpflege, des Vereins für Urgeschichte, und Gäste aus schweizerischen und deutschen Städten und aus Straßburg haben in Schaffhausen ein städtisches Museum eingeweiht. Es handelt sich dabei um die vierte Baustufe des Ausbaus des ehemaligen Benediktinerklosters Allerheiligen.

**Bauliches aus dem Prättigau.** Die Gemeindeversammlung Klosters hat beschlossen, die Renovation des Kirchleins von Serneus-Mezgafelva mit einem Kostenaufwande von 54,000 Fr. nach den Plänen der Firma Schäfer & Risch ausführen zu lassen. Gleichzeitig soll die Kirche auch eine neue Orgel erhalten, deren Anschaffungskosten aber ganz zu Lasten der Kirchengemeinde Serneus fallen.

An den neuen Absonderungs- und Erweiterungsbau des Krankenhauses Schiers leistet Klosters einen Beitrag von 10,500 Fr.

**Limmatsteg-Projekt bei Rillwangen (Aargau).** Der Regierungsrat beantragt dem Großen Räte die Erstellung eines 2,8 m breiten eisernen Limmatsteges bei Rillwangen für den Fußgänger- und Handwagen-Verkehr. Die Hälfte der auf 50,000 Fr. veranschlagten Kosten soll die Stadt Zürich übernehmen.

**Bau eines Pumpwerkes in Kradoff (Thurgau).** (Korr.) Die Ortsgemeindeversammlung vom Mittwoch den 29. August beschloß den Bau eines Grundwasserpumpwerkes im Kostenvoranschlage von 30,000 Fr. Damit wird dem seit Jahren bestehenden Wassermangel, der sich während der Trockenperiode dieses Sommers ganz besonders in höchst unangenehmer Weise fühlbar machte, gründlich abgeholfen werden. Bereits ist hierfür eine im Westen des Dorfes sich befindende Quelle des Thurtales, wo nach Annahme der Experten das Grundwasser reichlich fließen soll, in Aussicht genommen.

**Der Neubau der Obsterwerntungs-Genossenschaft Horn am Bodensee.** Der Neubau dieser Genossenschaft geht in den nächsten Tagen seiner Vollendung entgegen und ist bereit, die bevorstehende Obsternte zu verarbeiten. Das Gebäude, das architektonisch in jeder Beziehung eine muster-gültige Lösung gefunden hat und den neuesten Anforderungen der rationalen Verwertung unseres Obstes entspricht, darf als gelungen bezeichnet werden.

Auf der Südseite liegen drei große Aufnahmeflächen für Mostobst, von wo aus dieses in einem Transportschneid automatisch die Obstwäscheret passiert, um nachher im Elevator nach der Obstmühle, die sich im obersten Teil des Gebäudes befindet, zu gelangen. Ein Satz moderner Pressen in arbeitsparender Anordnung sorgt für die Saftausbeute, um ein qualitativ hochstehendes Produkt zu erzeugen. Das Aufblähen der Süßmosteret, die land- und volkswirtschaftlich von großer Bedeutung ist, hat auch hier einen neuen Betriebszweig geschaffen, die Herstellung alkoholfreier Obstsäfte.

Die Nordseite wird von Tafelobststräumen in Anspruch genommen, die sich auch zur Lagerung von Bodenprodukten eignen und durch einen Lift miteinander verbunden sind. Ebenfalls ist im Hauptgebäude eine Paraffinieranlage für die Imprägnierung der Gebinde untergebracht.

So ist in kurzer Zeit der Betrieb allen neuen Anforderungen entsprechend erweitert worden und der Obstverwertung Horn darf hiezu gratuliert werden.

(„Norschacher Tagbl.“)

## Vom Bau des Oberhaslikraftwerkes.

(Korrespondenz.)

### I. Die Entstehung des Werkes.

Raum hatten die Bernischen Kraftwerke A. G. nach knapp dreijähriger Bauzeit im Herbst 1920 das Kraftwerk Mühleberg an der Aare dem Betrieb übergeben, so traten sie im Sommer 1921 mit fertigen Ausführungsprojekten für die Kraftwerke im Oberhasli an die Öffentlichkeit. Es handelt sich um ein großangelegtes Kraftwerk, ursprünglich für zwei, nach den endgültigen Projekten für drei Stufen vorgesehen. An den Bernischen Kraftwerken sind Kanton und Gemeinden beteiligt. Es ist ein staatliches Werk, das in der Form einer Aktiengesellschaft hinsichtlich Ausnützung der Wasserkraft eine außerordentliche Beweglichkeit und Weltfähigkeit an den Tag legt.

Im Jahre 1904 kamen die von der Motor A. G. in Baden erbauten Kraftwerke Hagneck an der Aare und Spej an der Rander in die Hände der „Vereinigten Rander- und Hagneckwerke A. G.“, aus der die „Bernischen Kraftwerke A. G.“ entstanden. Unter der neuen einheitlichen Leitung wurde in den Jahren 1905 bis 1908 das Kraftwerk Spej durch die Erstellung eines Staumehrs und die Zuleitung der Simme bedeutend vergrößert. In den Jahren 1908 bis 1911 entstand das Kraftwerk Randergrund, insbesondere bestimmt für den elektrischen Betrieb der Lötschbergbahn. Es folgten die beiden neuen Werke zur Ruhbarmachung der Aare: Rallnach in den Jahren 1910 bis 1913 und Mühleberg in den Jahren 1917 bis 1920.

Die Studien für die Oberhaslikraftwerke gehen auf über 20 Jahre zurück, so daß auf Grund eines generellen Projektes die Bernische Regierung schon im Jahre 1906 die Konzession erteilte für die Ausnützung der Wasserkraft der Aare und ihre Zuflüsse von der Grimsel bis Innerkirchli. Das erste Ausführungsprojekt aus dem Jahre 1908 sah vor: die Anlage eines von der Grimsel bis zum Unteraargletscher reichenden Staudammes, durch Einbau einer Staumauer in die Aarlamn, ferner Aufstau des Gelmersees und dessen Ausbildung zu einem Akkumulierungsbecken. Trotzdem man sich schon damals an sehr große Werke und hohe Baukosten einigermaßen gewöhnt hatte, glaubte man selbst in Fachkreisen nicht recht an die Wirtschaftlichkeit einer solchen Anlage. Die

Baukosten stunden zwar zu der zu gewinnenden Kraftmenge in einem sehr günstigen Verhältnis; aber man zweifelte daran, ob eine so große Kraftmenge auch nutzbringend abgesetzt werden könne. Aus diesen Gründen unterblieb eine sofortige Inangriffnahme, ohne daß man die Studien aussetzte.

Im Jahre 1917 wurde Prof. G. Narutowicz, Ingenieur in Zürich, beauftragt, das endgültige Projekt auszuarbeiten. Im Jahre 1920 wurde es abgeliefert. Man rühmte diesem Projekt nach, daß es mit außerordentlicher Sorgfalt, Hingabe und Sachkenntnis ausgeführt worden sei.

Bei der außerordentlich raschen Zunahme der Stromabgabe — sie betrug bei den Bernischen Kraftwerken A. G. 48,424,420 kWh im Jahre 1913 und stieg auf 209,669,200 kWh im Jahre 1919 — mußte nicht lange mehr befürchtet werden, die Strommenge der Oberhasli-Werke erhalte keine wirtschaftliche Verwendung; im Gegenteil: Schon im Jahre 1920 waren die Bernischen Kraftwerke genötigt, aus benachbarten Werken Strom zu beziehen. Das Projekt Narutowicz sah zwei Stufen vor, mit Zentralen in Guttannen und Innerkirchli, die erste mit 120,000 PS, die zweite mit 90,000 PS, zusammen 210,000 PS Leistung. Mit diesen Einrichtungen rechnete man auf eine Jahreserzeugung von 627 Millionen kWh, wovon 421 Millionen kWh dauernde 24-stündige Jahresenergie. Zusammen mit dem geplanten Baukraftwerk Bottigen ergeben sich folgende Strommengen:

	Ständige 24stündige Jahresenergie kWh	Sommerenergie kWh
Kraftwerk Guttannen	240,000,000	90,000,000
Kraftwerk Innerkirchli	170,000,000	110,000,000
Kraftwerk Bottigen	11,000,000	6,000,000
<b>Summe</b>	<b>421,000,000</b>	<b>206,000,000</b>

Zusammen 627,000,000 kWh

Die Gesamtbaukosten wurden auf gegen 125 Mill. Franken berechnet.

Die Energieproduktion im Versorgungsgebiet der Bernischen Kraftwerke betrug im Jahre 1923 rund 321 Millionen kWh. Da die damals bestehenden eigenen Anlagen nicht wesentlich mehr liefern konnten, sondern höchstens bei steigendem Bedarf eine bessere Ausnützung in den Tagesstunden, namentlich über die Sommermonate, eintreten konnte, mußte schon damals von den Aluminium-Industrie-Werken, von der Stadt Zürich und von der Jungfrau-Bahn Fremdstrom bezogen werden. Wir sehen an der Kantonal Bernischen Ausstellung 1924 zu Burgdorf zwei Darstellungen über den Sommer- und Winter-Energiehaushalt, von 1923 bis 1934, aus denen deutlich hervorging, daß die Menge der Fremdenenergie ständig zunahm und für den Sommer 1933 den Betrag von rund 70 Millionen kWh, für den Winter 1933/34 gar gegen 120 Mill. kWh erwarten ließ. Daraus ergab sich, daß der Bau der geplanten Oberhasliwerke nicht mehr länger hinausgeschoben werden konnte. Die näheren Studien durch Oberingenieur Käch ergaben das „Projekt 1922“, mit 3 Stufen, das sich noch besser als das zweistufige den topographischen wie den geologischen Verhältnissen des Tales einfügt.

Das Projekt wurde einer Expertenkommission zur Begutachtung unterbreitet. Es bestand aus den Herren Ingenieur H. E. Bruner (Basel), Professor E. Meyer-Peter, Ingenieur (Zürich) und Professor M. Ugeon (Lausanne). Dieses Gutachten lautete in technischer und wirtschaftlicher Hinsicht durchaus gut; insbesondere wurde betont, daß der gewählte dreistufige Ausbau neben andern Vorteilen weitgehendste geologische Sicherheit bietet und alle Haupt- und Nebenanlagen des Werkes unter